

# MIRADAS DE PASIÓN

C.205-17

EL  MUNDO

R. 88077



Parador de León

# EL ENCANTO DE RINCONES ESCONDIDOS

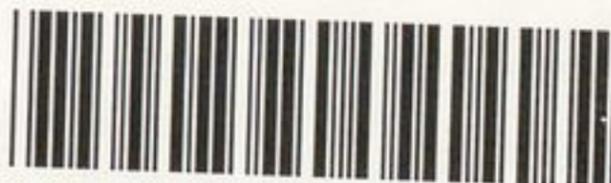


Porque cada uno de los Paradores está ubicado en un enclave singular, donde lo clásico y moderno se unen para darte lo que necesitas. Tu comodidad es lo más importante, por eso, también cuidamos la gastronomía y proponemos todo tipo de experiencias para tu diversión. Para que nunca olvides tus estancias en Paradores.

[www.parador.es](http://www.parador.es) 902 54 79 79 o en tu Agencia de Viajes

  
**PARADORES**  
Hoteles desde 1928

Biblioteca del Archivo



1415265  
C.205-17



DIPUTACIÓN DE VALLADOLID  
www.diputaciondevalladolid.es

# Valladolid, Provincia de Pan y Vino



MUSEO DEL PAN

MAYORGA • VALLADOLID

Museo del Pan  
Carretera Sahagún 47  
47680 Mayorga (Valladolid)  
Tel.: 983 751 625  
museodelpan@dip-valladolid.es



Museo Provincial del Vino

Museo Provincial del Vino  
Castillo de Peñafiel  
47300 Peñafiel (Valladolid)  
Tel.: 983 881 199  
museodelvino@dip-valladolid.es

*Ug*  
*ke*  
*M*  
*e*  
*la*  
*ro*

VILLA DEL LIBRO

DIPUTACIÓN DE VALLADOLID

Villa del Libro - Centro e-LEA  
Carretera AP6 Madrid - Coruña  
Salida 211 | Tif. 983 717 502 (Urueña)



*Libros, momentos, historias, sueños...*

## TURISMO CULTURAL EN LA PROVINCIA DE VALLADOLID

Museo de las Villa Romanas de Almenara-Puras  
Ctra. N-601 Valladolid-Adanero, Km 137  
T. 983 626 036 - 983 427 174  
(Almenara de Adaja-Puras)

MVR  
MUSEO DE LAS VILLAS ROMANAS

TU AVENTURA ROMANA

EL MUSEO • LA VILLA ROMANA

TEMATIZADO

VISITA



Nuestro PORTAL TURÍSTICO

www.provinciadevalladolid.com

EL  MUNDO

SSUJH 79  
ARCHIVO MUNICIPAL  
BIBLIOTECA

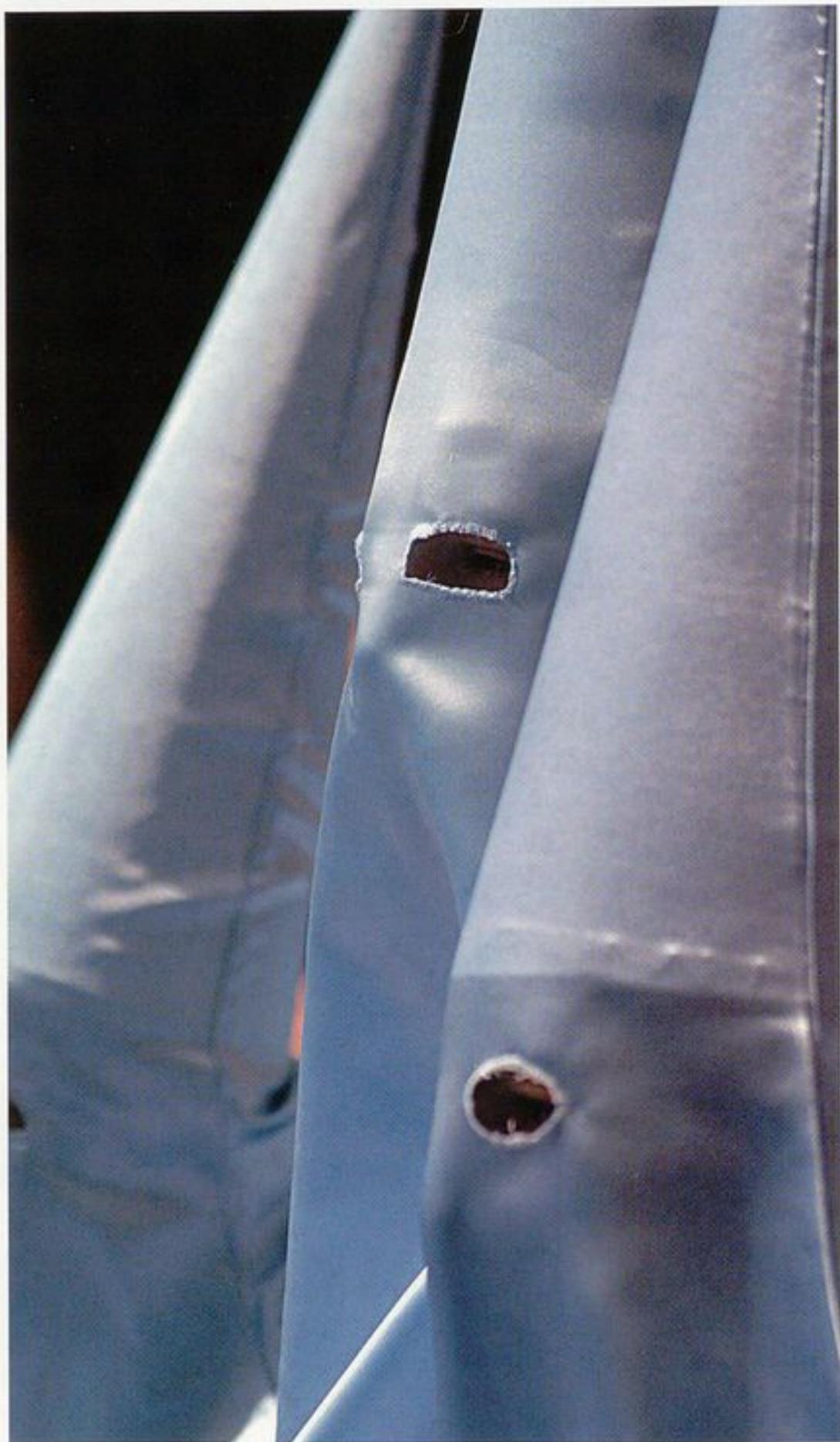
# Miradas a la Pasión de Valladolid

FOTOS: DANIEL GÓMEZ «TRINKOTE»

PABLO REQUEJO

JUAN MIGUEL LOSTAU

TEXTOS: JAVIER BURRIEZA SÁNCHEZ



**UNIDAD EDITORIAL INFORMACIÓN REGIONAL, S.A.**

**Presidenta:** CARMEN IGLESIAS. **Editor:** PEDRO J. RAMÍREZ **Director:** VIDAL ARRANZ.  
**Textos:** JAVIER BURRIEZA. **Maquetación y diseño:** ISABEL ARENALES, DAVID SILVA **Fotógrafos:** DANIEL GÓMEZ «TRINKO-  
TE», PABLO REQUEJO, JUAN MIGUEL LOSTAU.

**Directora comercial:** ANA LUQUERO. **Coordinación publicidad:** ÁLVARO HERNANZ. **Departamento publicidad:** J. BOSCO  
ESPINOSA, GEMA SAN JUAN, ALICIA IGLESIAS, NIEVES LUQUERO, SARA GIL, ÓSCAR BÉCARES.

**Depósito legal:** M-14448-2011. **Imprime:** Grupo Marte. **Distribución:** Logintegral

# *La fuerza de las imágenes*

**M**e dicen los lectores de *DIARIO DE VALLADOLID-EL MUNDO* y los que gustan de coleccionar materiales de Semana Santa que las guías de este periódico son ya un clásico en sus lecturas, en sus consultas, en sus pequeñas bibliotecas cofrades. Con esa intención las diseñamos y programamos hace ya años, el que hoy es director de este periódico, Vidal Arranz, y el que suscribe estas líneas. Nos hemos ido sucediendo en motivos para orientar la reflexión: las sedes de las cofradías, la trayectoria histórica de las hermandades, los pasos procesionales, los imagineros e incluso, nos hemos lanzado a comenzar un diccionario de personajes y de términos. Pero un periódico no puede considerar la imagen, como un mero elemento ilustrativo y de entretenimiento, sino como un material de información. Así se ha ido configurando desde que en el panorama periodístico español se fue introduciendo la fotografía a finales del siglo XIX, en el caso de las iniciativas más intrépidas. Precisamente, una de las primeras fotografías que conozco en la prensa vallisoletana, si la memoria no me traiciona, corresponde al camarín de la Virgen de las Angustias, allá por 1897, en las páginas de «La Libertad», el que había sido órgano portavoz y diario de los republicanos vallisoletanos de José Muro y Ricardo Macías Picavea.

Desde entonces, los historiadores también hemos considerado que en las fotografías publicadas en la prensa con motivo de la Semana Santa, encontramos un documento histórico de primer orden. Esta filosofía también la tenemos que aplicar para los días de la era digital, donde la perduración puede ser, a priori, más fácil pero menos constante. Nos cuesta trabajo —y en ello tengo experiencia— trazar la semblanza de acontecimientos que han sucedido recientemente. Esta es la razón por la cual desde esta redacción vallisoletana de *DIARIO DE VALLADOLID-EL MUNDO*, y con motivo de su Semana Santa, se pone en marcha una segunda guía visual de «Miradas a la Pasión de Valladolid».

Los intérpretes de los acontecimientos son dos reporteros gráficos de esta casa, Pablo Requejo y Juan Miguel Lostau, pero también un fotógrafo cofrade de última generación, Daniel Gómez, conocido en el ámbito cofrade como «Trinkote» y procedente de la del Santo Entierro. El resto son sugerencias muy personales que me han despertado las vivencias, las experiencias, las opiniones que como escritor e historiador de la Semana Santa me han brotado de la contemplación de estas magníficas instantáneas.

Ni es un recorrido completo por la Pasión, ni ordenado, ni objetivo, sino muy personal, en el cual fotógrafos, periódico y autor de los textos hemos hecho cofradía. Espero que algunas de estas imágenes se las encuentren ustedes por las calles en los días de la Semana Santa y puedan ponerlas también su propio «pie de foto».

JAVIER BURRIEZA SÁNCHEZ  
Universidad de Valladolid

---



### VENGAN LOS AROMAS DE LA SANTIDAD

A algunas personas las entra la tos cuando huelen a incienso. Otros consideran que este «aroma de santidad» es más propio de ambientes más solemnes y barrocos, menos austeros que el de Valladolid ¿Acaso purificar el ambiente tiene algo que ver con el lujo? Pero el incienso más que esparcirlo, es más adecuado derramarlo. / DANIEL GÓMEZ

### ACÉRCATE A LA CRUZ

Valladolid es una ciudad nazarena por historia aunque no por las conversaciones que mantienen sus habitantes. Los más «aficionados» empezarán a hablar de Semana Santa cuando se presente su cartel y su pregonero. El común del gentío solamente tomará la cruz en las vísperas, en el momento que los cirneos salgan de todos los rincones, sorteándose a los nazarenos. / DANIEL GÓMEZ



## PARA HABLAR CON DIOS

Debatían los tratados antiguos de escatología sobre la lengua que habría de hablarse en el cielo y alguno, con cierto partidismo, apostaba por el latín. No estaría mal en estos tiempos de abandono de las humanidades que así fuese. Sin embargo, cuando ese cielo se traslada a las calles de Valladolid, en Semana Santa, el lenguaje es el del bronce y cuando de alegría y triunfo se trata, el paso de la Borriquilla avanza con el son de las campanillas. / DANIEL GÓMEZ



## LO COSTOSO DE LA CERA

Siempre la cera ha sido una mercancía que ha consumido un notable presupuesto, pero ha sido inevitable y bella. La llama invoca a lo profundo, a la oración, a la meditación. Ya pasó el tiempo de la fascinación en las cofradías por la bombilla y hemos vuelto a las luces y a las sombras, que al fin y al cabo es imagen de la vida misma, en ocasiones iluminada, en otras oscura. / DANIEL GÓMEZ



## LA LUNA DICTA LA SEMANA SANTA

Cuando las procesiones salen a las calles, la luna va creciendo irremediablemente. Ella es la que dice cuándo ha de ser fijado este tiempo santo, que en todos los lugares es al mismo tiempo... para desgracia de los semanateros que nos gustaría estar en Medina de Rioseco, Zamora, Salamanca, Sevilla, Málaga, Murcia, Medina del Campo o León. / DANIEL GÓMEZ



## QUE NO FALTEN MANOLAS

No es cuestión de cuotas pero que no falten las «manolas», mantilla y peineta, que la belleza no se oculte bajo la penitencia del capirote, que forman parte de la imagen propia de esta y de todas las Semana Santas de España, donde se mezcla la devoción, la oración y el dejarse ver... ¡Qué le vamos a hacer!. / DANIEL GÓMEZ



7 sensores  
**ZENER**

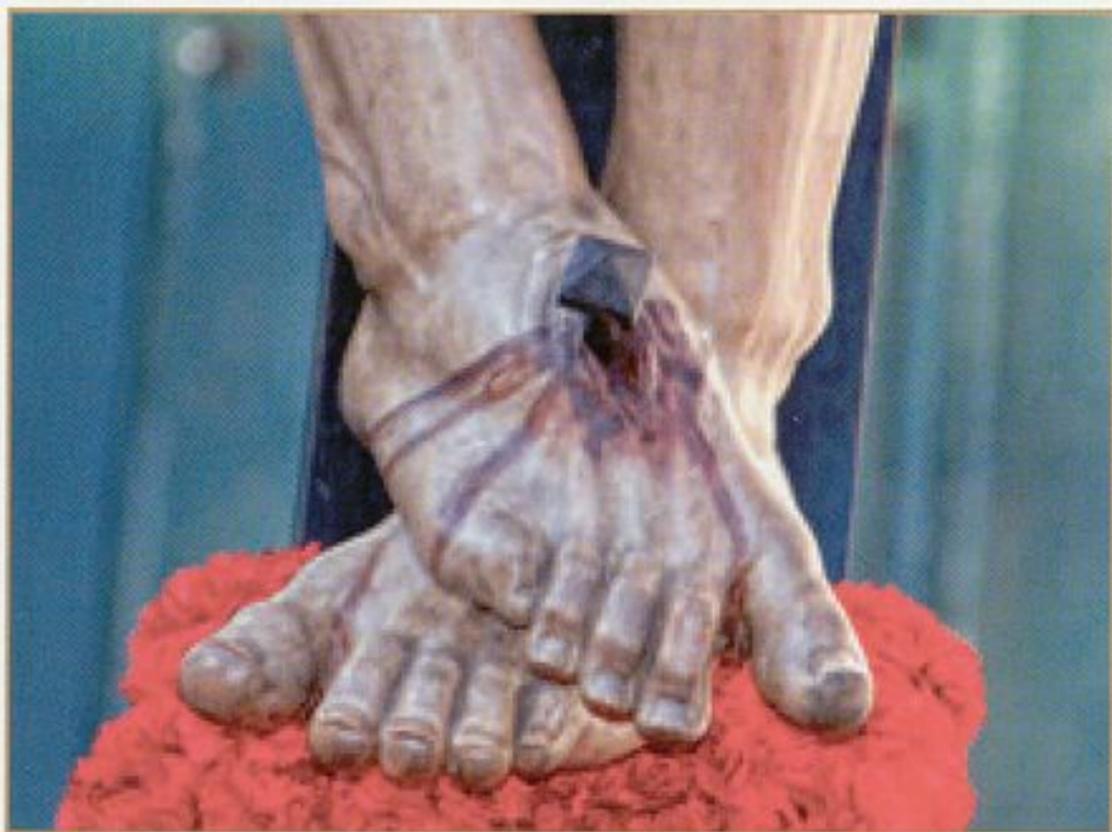
[www.zener.biz](http://www.zener.biz)  
902 120 254

UNA EMPRESA DE

**ARMONIZA**  
GRUPO EMPRESARIAL

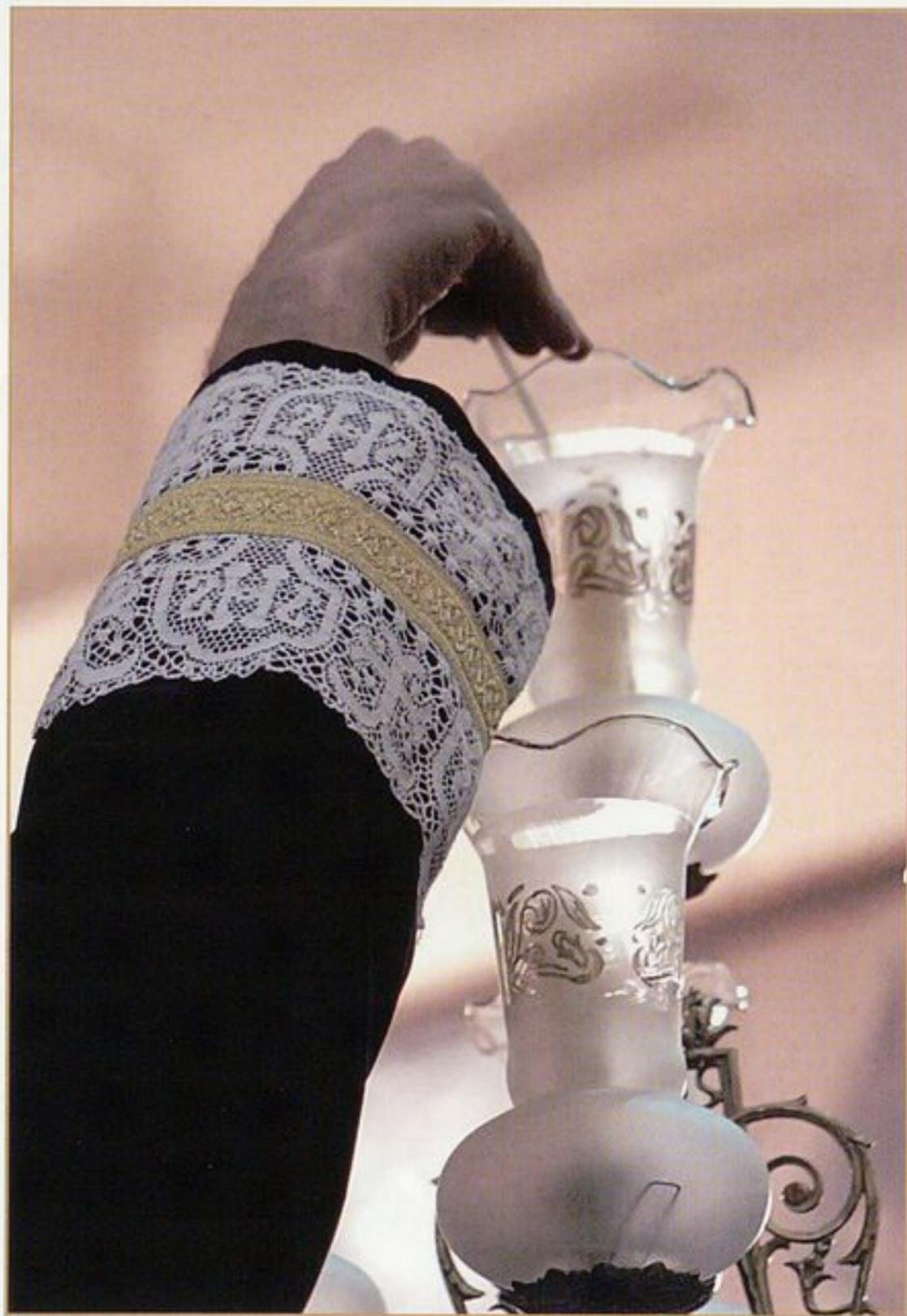
**ZENER  
MANTENIMIENTO**

**ALA  
ALTURA  
DE TU  
ASCENSOR**



## A LOS PIES DE LA SANGRE

Y la Cuaresma ha celebrado quinaros y novenas. Los cofrades lo han abrazado, le han situado en el centro de sus altares. Al menos durante unos días, algunos piensan solamente en Dios... para hacerse una foto con Él, a pesar de que esté clavado en la cruz, con claveles que recogen su sangre. / DANIEL GÓMEZ



## LAS HABILIDADES DE LOS COFRADES

Hay hermanos cofrades que tienen asumida la técnica del «procesionar». La disposición de las luces, evitar que éstas se apaguen y mantenerlas encendidas, exige maestría. Ya lo dice el Evangelio, las novias prudentes son las que guardaron el aceite para mantener las lámparas encendidas. / DANIEL GÓMEZ



el blanco de tus ojos

tramapublicidad.com

M·A·R·T·I·V·I·L·L·I

M·A·R·T·I·V·I·L·L·I



Rueda Verdejo



B O D E G A S

Ángel Lorenzo Cachazo

983 822 481. Pozaldez. Valladolid. [www.martivilli.com](http://www.martivilli.com)



## LOS GESTOS DE LA PROCESIÓN

La emoción, la sonrisa, la meditación de las procesiones no se disimula, no se crea, es espontánea, no se estudia ni se finge. Es reflejo del corazón. Del corazón que palpita a otro ritmo cuando se escuchan los sonidos de la Semana Santa. / DANIEL GÓMEZ

# 9000 mil



## LÁGRIMAS DE PASIÓN



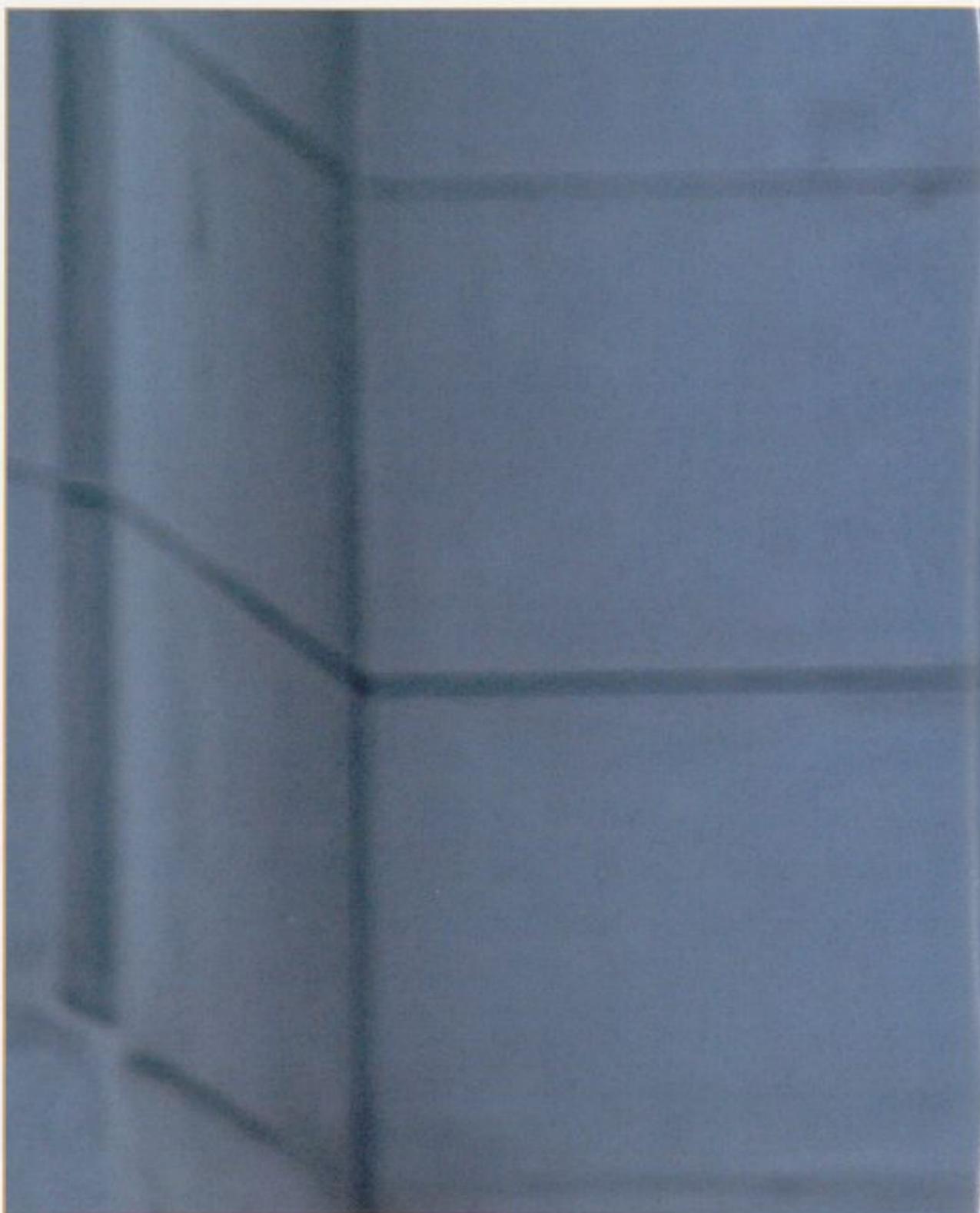
• MILES DE LÁGRIMAS DE PASIÓN, MILLONES DE APRESURADOS LATIDOS DE CORAZÓN,  
MILES DE NUDOS EN LAS GARGANTAS... ASÍ ES LA SEMANA SANTA ZAMORANA,  
NO ESPERES A QUE TE LO CUENTEN

[www.diputaciondezamora.es](http://www.diputaciondezamora.es)



**zamora**  
cuenta mucho





## UNA RESPIRACIÓN CONTENIDA

Contenida desde la cruz... esos Cristos que cuando salen a la calle de Valladolid, viven y marcan otro ritmo en su respiración. En Castilla, esas piezas del espíritu que son las esculturas, no están igual entre los cristianos en las rúas que en lo alto de un retablo. / DANIEL GÓMEZ





### Y VALLADOLID, QUE ES BONITA, TODAVÍA SE REFLEJA MÁS

Si no conoce la ciudad del Pisuerga y el cielo es azul o entre nubes respetuosas, cuando el sol se viste de primavera, es el mejor momento de buscar sus reflejos, en los sones, en los olores, en la plasticidad de la Pasión... pero ¡cómo me gustaría que el vallisoletano tuviese «gran poder» para sus cosas! / DANIEL GÓMEZ



### LOS CAPIROTES QUE MIRAN

Cuando los ojos se asoman por el capirote, cuando la boca se oculta y se pone silencio desde dentro, se piensa que todo se ve desde fuera. No es así. Pero el capirote cuenta con gestos diferentes, fuertes, intensos... esos mismos que dan miedo cuando uno es niño. / PABLO REQUEJO

*Ven a Medina del Campo a disfrutar  
de la Semana de Pasión durante todo el año*



*Descubre el origen de la Semana Santa  
con un viaje a través de los sentidos.*

*[www.centrosanvicenteferrer.es](http://www.centrosanvicenteferrer.es) - [www.medinadelcampo.es](http://www.medinadelcampo.es)*



Ayuntamiento de  
Medina del Campo



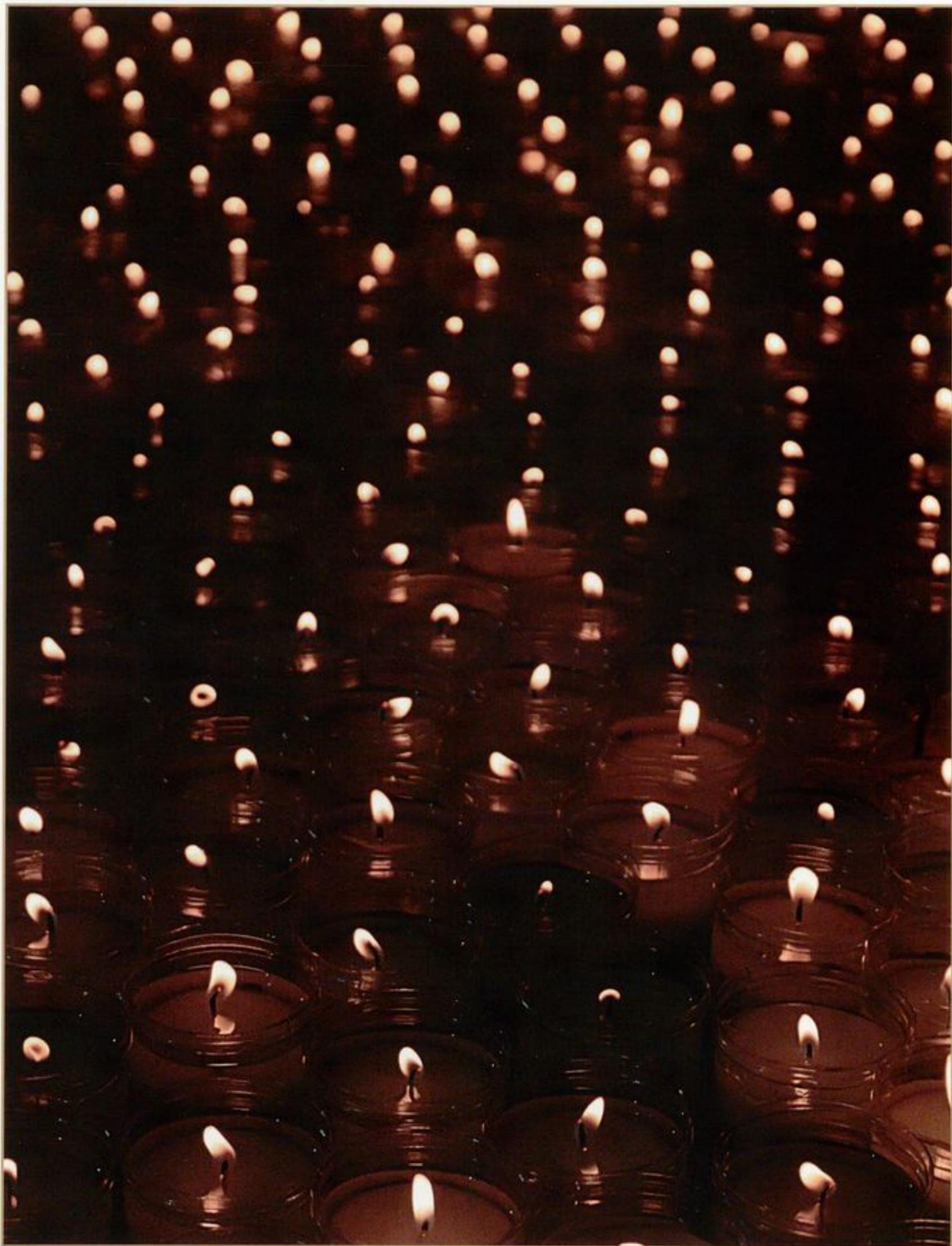
VI CENTENARIO  
PROCESIONES DE DISCIPLINA  
1411 - 2011



## LOS NIÑOS DE LA SEMANA SANTA

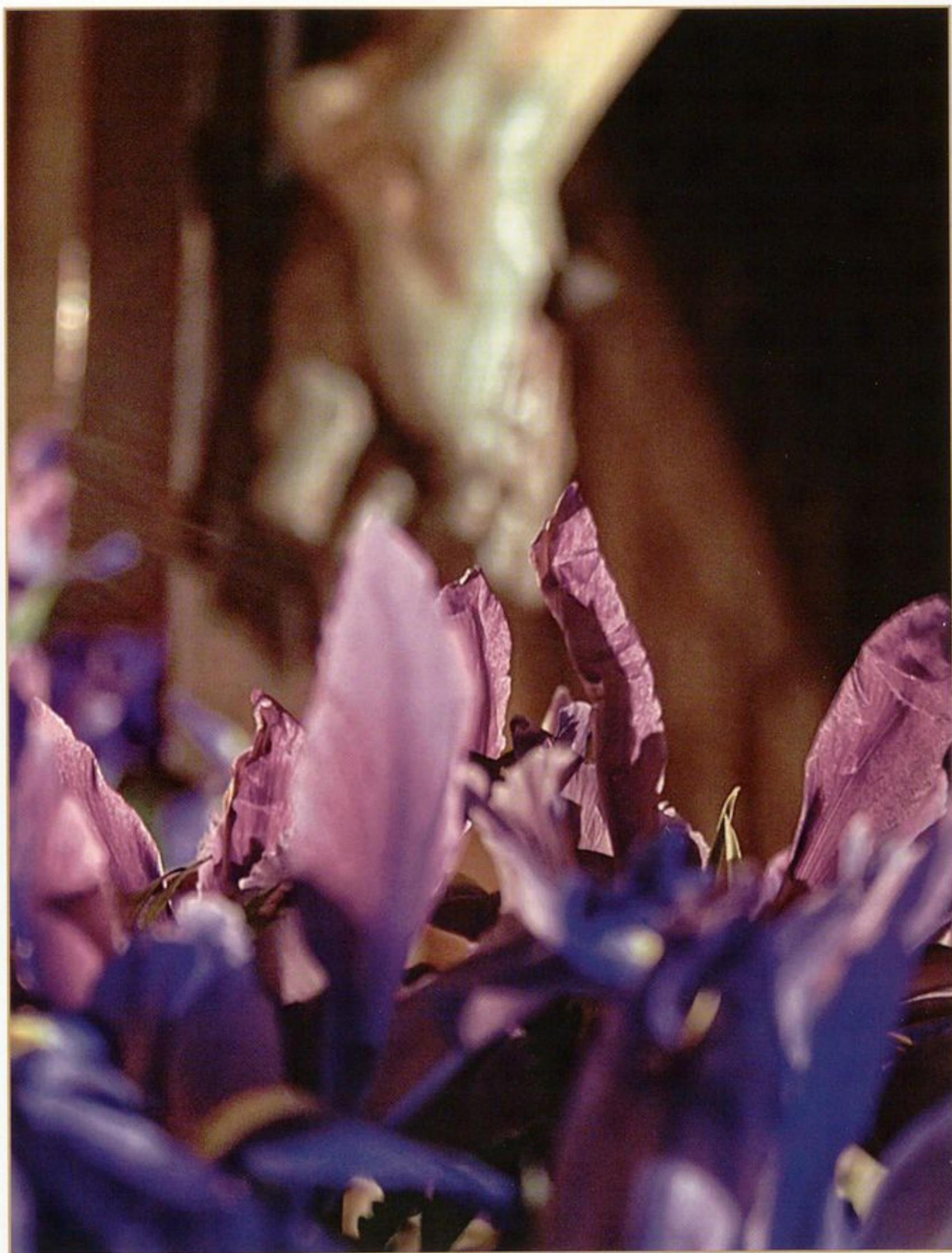
Cuando el niño te sale semanatero no hay quien lo pare. El hábito de penitencia se convierte en traje de primera comunión; la procesión es el tiempo incansable de ser bueno aunque no falten las travesuras. Cuando el niño te sale semanatero deja todo para ver cómo Jesús viene en la Borriquilla, cómo la Virgen sale bajo los sones de la marcha real, cómo Cristo mira perdonando. /

DANIEL GÓMEZ



## EL ALMA EN UNA VELA

Cuando veo esos mares de llamas, me pregunto qué querrán tantas almas de Dios, qué existe detrás de cada gesto de petición, qué necesidades íntimas se producirán para poner la fe en la cera, para iluminar la devoción. / DANIEL GÓMEZ



## LAS FLORES AL PIE DEL CALVARIO

Todo en Semana Santa tiene su significado... los colores de las flores, el lenguaje de la belleza, la disposición de las mismas. Nada responde al capricho. Nada es por casualidad. Para eso están los maestros del exorno floral. Son productos de la tierra que, por ser tal, es austera. / DANIEL GÓMEZ



## MIRANDO Y PARA ARRIBA

Las imágenes no caminan a ras del suelo. No pueden. Las imágenes tienen que pertenecer al cielo, tiene que tener altura, tienen que definir la gloria, esa gloria intermedia entre Valladolid y la de verdad. Por eso, ese Dios de Castilla arrastra la cruz a cuestas, haciendo levantar miradas, miradas enhebradas, miradas enlazadas, miradas en las que apoyarse mientras el conde se derrumba. / PABLO REQUEJO





## LOS BALCONES DEL TEATRO

Las procesiones son grandes autos del drama. Y para el teatro barroco habrá que construir el escenario de los que lo contemplan. Por eso, se necesitan palcos, para que sus ocupantes se conviertan en partícipes de los gestos de la madera. Ya no serán sayones con sus lanzas, no serán cirineos con sus cruces, ya no serán San Juan, la Magdalena o la Verónica. Estarán entre espectadores con cámaras al hombro de sus retinas y fieles de mirada piadosa. / PABLO REQUEJO



## LA TRAVESURA DEL MONAGUILLO

El monaguillo siempre ha sido un pícaro de Dios. Ha estado metido entre los pucheros de la santidad, pero ha sabido encontrar su protagonismo como secundario de lujo en la escena de lo sagrado. No ha faltado de las procesiones y en ellas, su principal arma es el incensario, al que sabe dar un ritmo cercano al que alcanza el botafumeiro en la Catedral de Santiago por obra y gracia de los «tiraboleiros». / DANIEL GÓMEZ

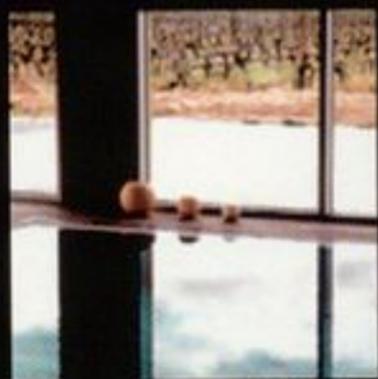
HOTEL  
& SPA

ARZUAGA



Ribera del Duero

Sentidos, Sensaciones, Aromas...



Crta. N. 122 Aranda-Valladolid, km 325 / 47350 Quintanilla de Onésimo (Valladolid) España  
Reservas: Tel.+ 34 983 687 004 Fax. +34 983 687 099  
[hotel@hotelarzuaga.com](mailto:hotel@hotelarzuaga.com) [www.hotelarzuaga.com](http://www.hotelarzuaga.com)



### LOS PREGONEROS DE LA SEMANA

Cuando la noche ya ha caído en la tarde de los Ramos, los pregoneros jinetes de las Siete Palabras anuncian a la ciudad, como barandales de lo sacro, que en cada una de las siguientes tardes podrán darse cita con los pasos procesionales, con las escenas que en madera representan los grandes misterios de la fe. Detrás de ellos, los cofrades hacen en Valladolid entrada del Cristo de los Trabajos. / PABLO REQUEJO

### POR LOS CLAVOS DE CRISTO

Los imagineros del barroco se mostraron como evangelistas muy singulares e hicieron con su gubia todavía más cruel el martirio. Parecía que la cruz necesitaba de los clavos de Cristo para amarrarlo más a su madera. A partir de ahí, fue adoptado por la lengua castellana para dejar bien atado un testimonio. Todo sea por los «clavos de Cristo». / DANIEL GÓMEZ



### UNA MEZCLA DE TONOS

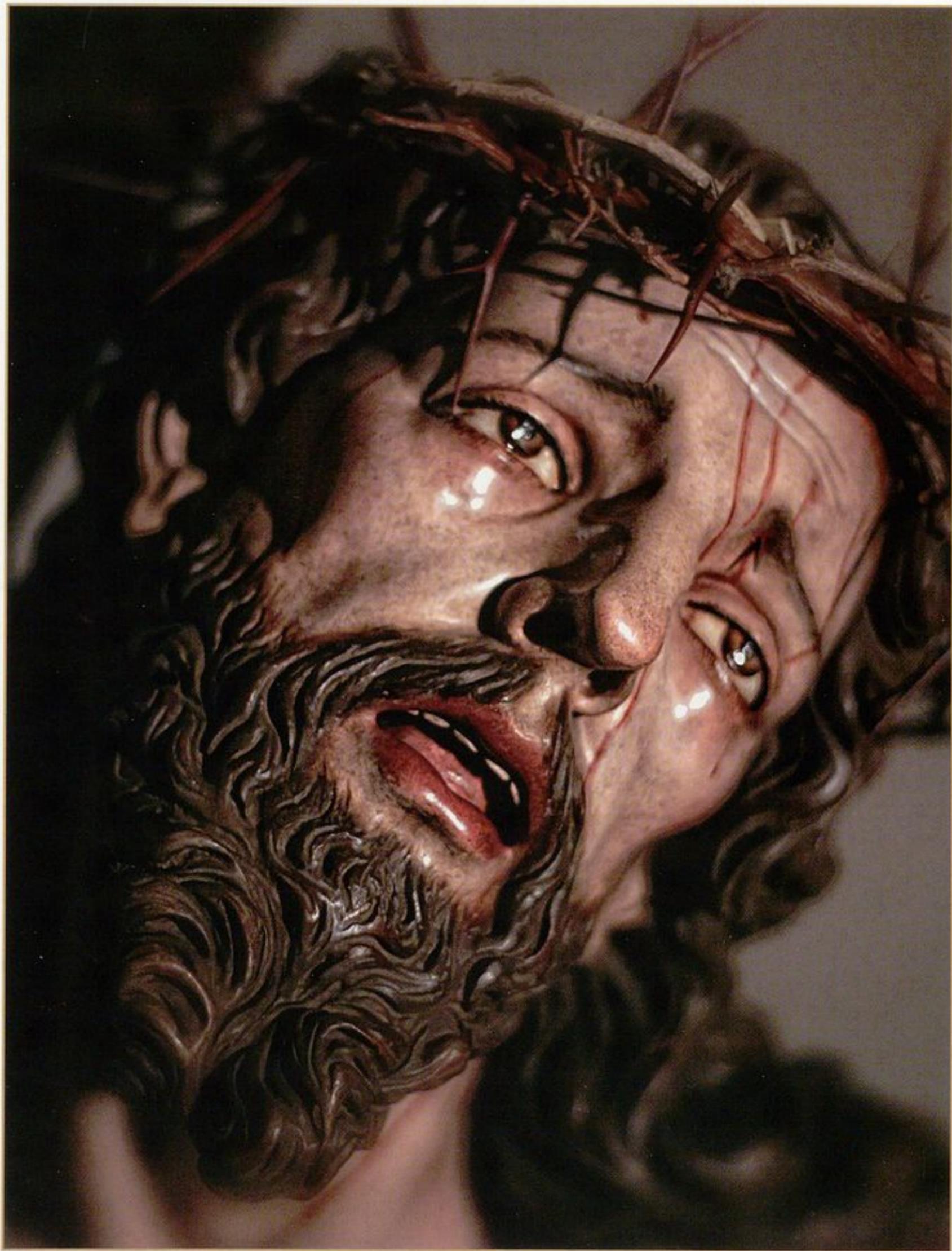
Los artistas de la cotidianidad que pueblan la calle de Santiago se ven aplazados por este espectáculo de lo religioso que es la procesión, cargado de alegría y triunfo pasajero como ocurre en el caso del Domingo de Ramos. Los niños de mis años tenían dos citas a lo largo del año en la calle: la Cabalgata de los Reyes Magos y la llegada de Jesús montado en un pollino, en esta Borriquilla tan cargada de los recuerdos más tiernos de la Semana de Pasión / PABLO REQUEJO





### ¿Y POR QUÉ DESCALZOS?

Es esa pregunta que los niños me hacen todos los años, cuando los padres tenemos que responder a tantas dudas de nuestros hijos ¿Qué puede llevar a un hombre o mujer a descalzarse e ir así por voluntad propia por las calles? No sé si merece la pena hablar de penitencia o de promesas, palabras que no están en el vocabulario infantil ¿Se harán daño, papá? / PABLO REQUEJO



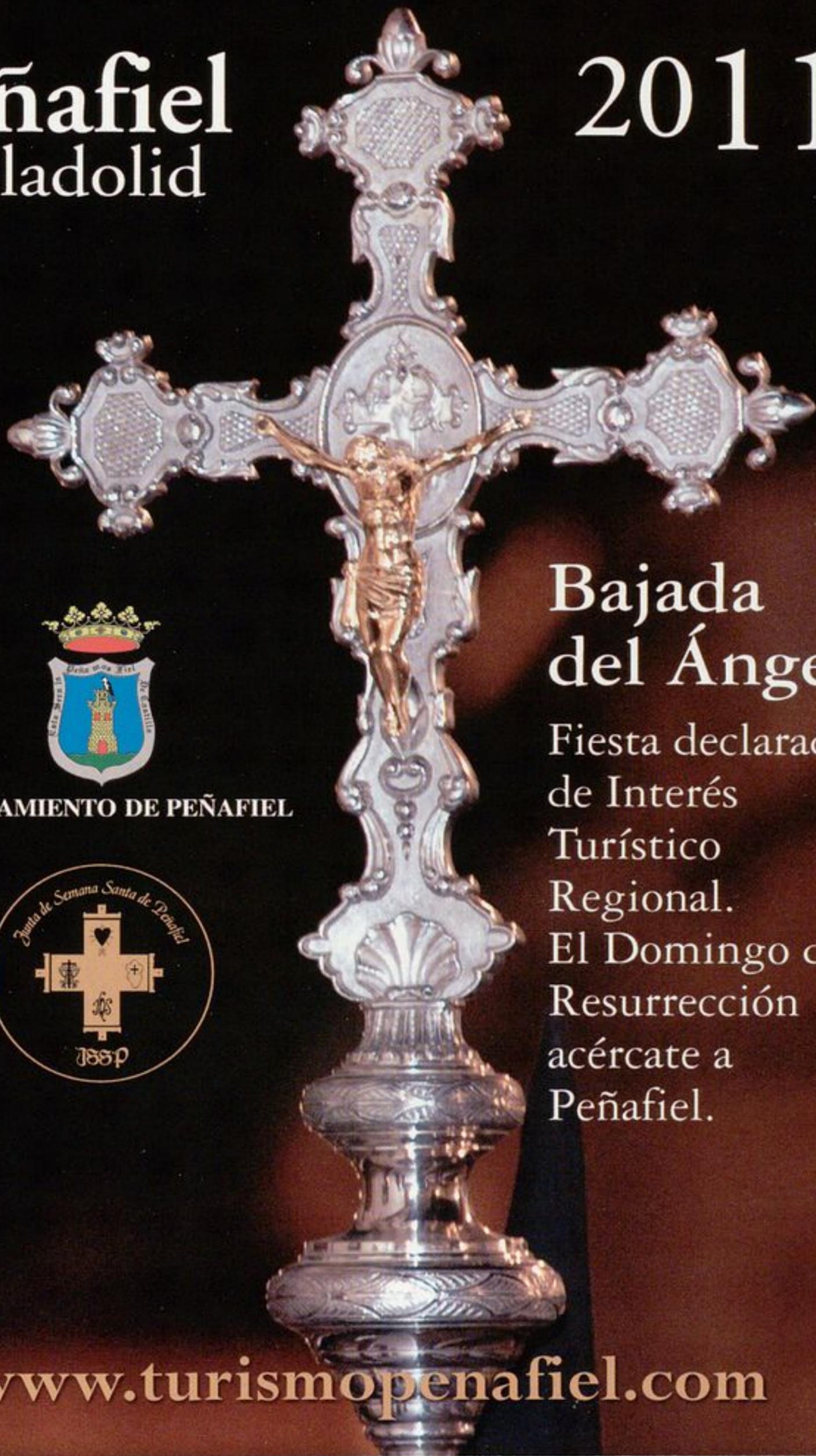
### CRISTO CAMINO DEL CALVARIO

Es el nombre de la nueva advocación nazarena que encargaron los cofrades del Santo Cristo Despojado al imaginero cordobés Miguel Ángel González Jurado. Con él caminan por la Vía Dolorosa para encontrarse con la madre de las Angustias en la Plaza de Santa Cruz, en la noche del Martes Santo... dramatismo con la cruz camino del Calvario. / DANIEL GÓMEZ

# Semana Santa

Peñafiel  
Valladolid

2011



AYUNTAMIENTO DE PEÑAFIEL



## Bajada del Ángel

Fiesta declarada  
de Interés  
Turístico  
Regional.  
El Domingo de  
Resurrección  
acércate a  
Peñafiel.

[www.turismopenafiel.com](http://www.turismopenafiel.com)

*Foto: José F. Aguado*



### Y LA SEÑORA VUELVE A CASA

Cómo me gusta que la Madre de Dios sea la Señora de la ciudad, que los vallisoletanos hagan pequeño ese Corro de las Angustias frente a la burguesa fachada del Calderón, que las calles aledañas se cubran de gente devota, de aquellos que rezan la Salve una vez al año o que son de misa diaria. No importa la variedad, mientras sea para rezarla a ella... a la Señora. Entonces parece que la ciudad se vuelca con su Semana Santa. / DANIEL GÓMEZ



### ESPERANDO CARGAR CON LA CRUZ

El que carga con la cruz en Semana Santa le marca el dolor para el resto del año. Esta es la manera de padecer con Cristo, de reproducir sus pasos que hace dos mil años trazó hacia el Calvario. Cruces, como circunstancias en la vida, las hay de todos los tamaños, incluso para todos los gustos: pequeñas, grandes y medianas, toscas y austeras, lujosas y artísticas. / DANIEL GÓMEZ



### LA MIRADA DE UNA VIDA

En la Semana Santa hay miradas que han brotado toda la vida. Esos vallisoletanos que han visto pasar a sus santos desde la infancia. Son esos «contemplativos» que ante este Cristo de la Agonía, se santiguan y muestran su respeto: el pueblo fiel, austero y serio. / PABLO REQUEJO



INNOVACIÓN HELIOS

## LA PRIMERA MERMELADA ELABORADA POR ABEJAS

NUEVA MERMELADA DE MIEL DE FLORES HELIOS FUSIÓN

Las virtudes de la miel ya eran conocidas por los griegos, egipcios y romanos quienes la empleaban como tónico de belleza. Entre sus elementos, sobresalen los aminoácidos y las encimas para la regeneración

celular. Además, el contenido calórico de la miel es menor que el del azúcar. Ahora Helios Fusión incorpora todas las cualidades de la miel de flores en sus mermeladas. La manera más dulce de sentirte bien.



## LA MUERTE DEL IMAGINERO

Francisco del Rincón plasmó el momento en que Cristo expiraba y su cabeza se rendía ante tanto dolor: Cristo de los Carboneros primero o de las Batallas después en la parroquia de la Magdalena con el cielo de Castilla. / DANIEL GÓMEZ



## SACRA CONVERSACIÓN

No piensen que ponerse una peineta y una mantilla supone tener voto de silencio. La procesión está también para hablar de las cosas de Dios y de los hombres, de lo sacro y de lo profano, de las flores de la Virgen y de la elegancia de las otras. / DANIEL GÓMEZ



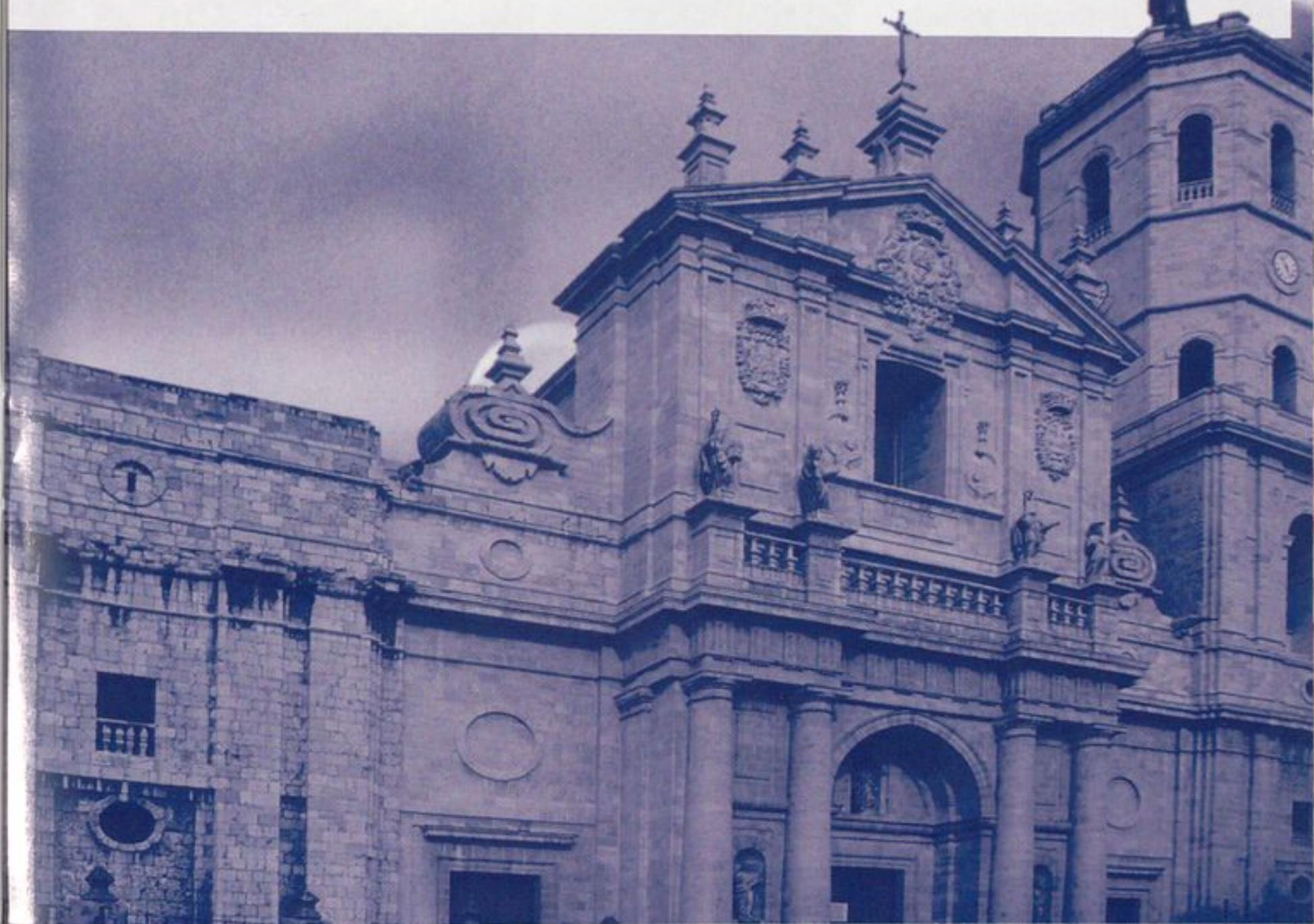
**Semana Santa Vallisoletana: arte, tradición y devoción.**

Durante estos días, fieles a nuestro compromiso, Aguas de Valladolid sigue trabajando para ofrecerle el mejor servicio.

Semana Santa 2011



**Aguas de Valladolid**



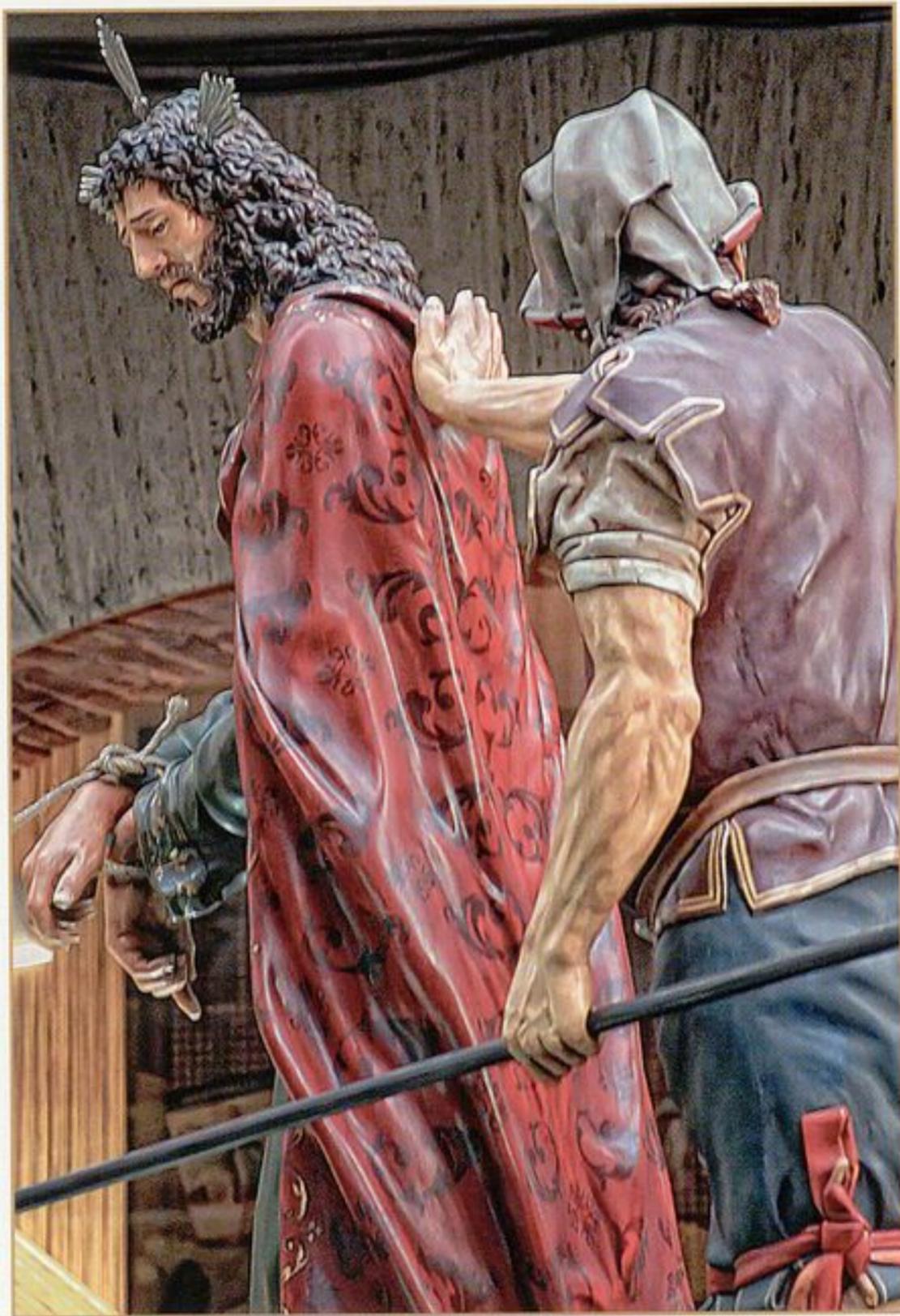
## EL PILAR DE LA FE

Las piedras de los monumentos también viven la Semana Santa y ellas edifican la fe de los cofrades. Las piedras que han contemplado pasar los cortejos, las penitencias, la sangre, la luz, siglo a siglo... la luz de los hachones que cobran vida cuando son asidos por las manos de los hermanos y un cirio se acerca a iluminarlos. Manos que rezan, cera que se derrite... / DANIEL GÓMEZ



## EL GOLPE DEL SAYÓN

Los golpes físicos son los que menos duelen de los sayones. Lo peor son las miradas y las palabras. Los que antes le vitorearon cuando montaba en el borriquillo del Domingo de Ramos, ahora le buscan en la oscuridad del Huerto de los Olivos. Solamente había que contarles cuatro mentiras, pagarles cinco monedas y meterles el odio, no en sus manos, sino en sus miradas y en su boca. / DANIEL GÓMEZ





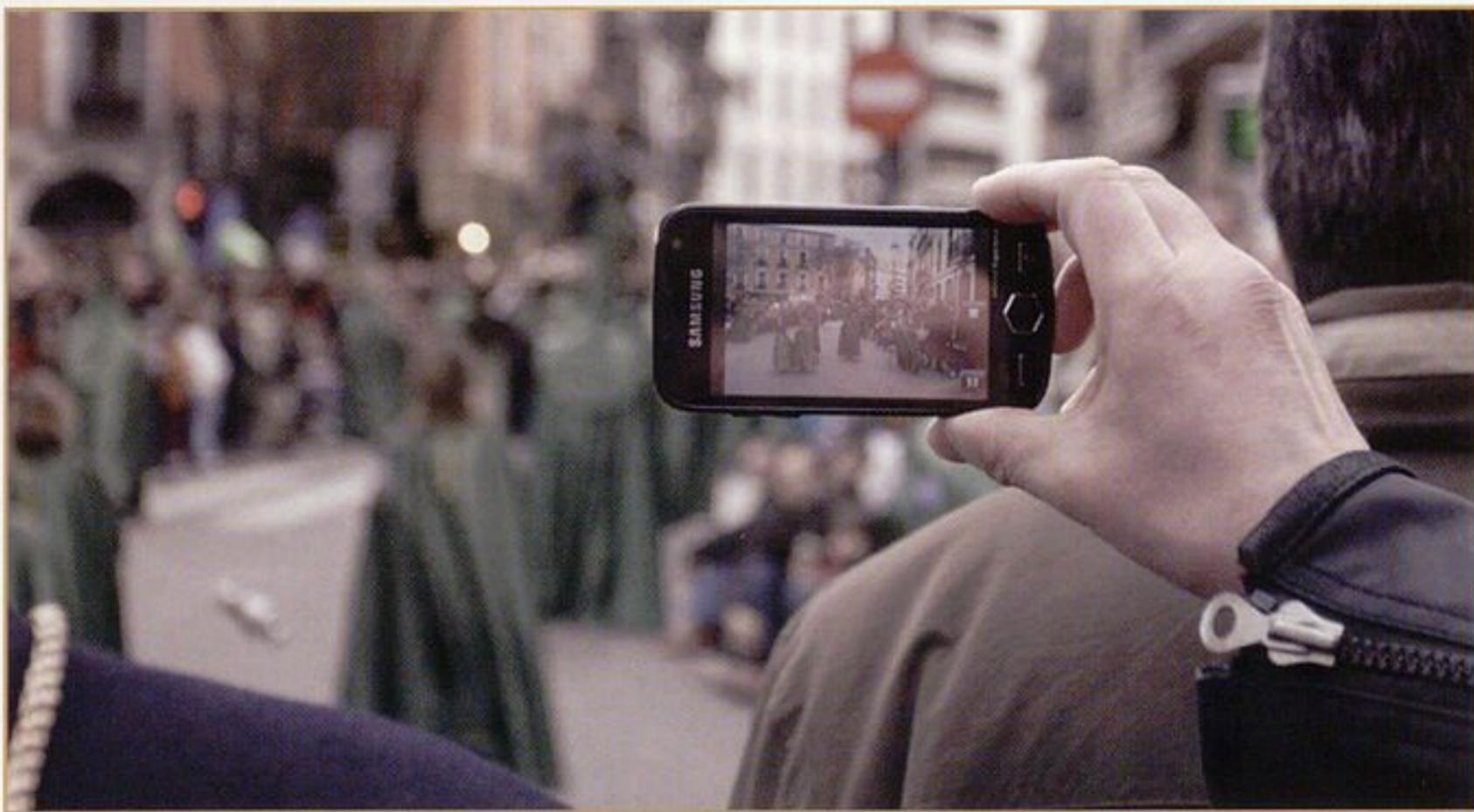
EMILIO MORO  
BODEGAS





## NOS VENDEMOS POR DINERO

Nadie se atreverá a criticar a Judas. Podíamos haber sido cualquiera de nosotros. En cuanto nos cambian las ideas, los intereses, en cuanto nos dan la oportunidad... nos vendemos. Solamente hace falta que aparezcan los que nos embrujan, nos entregan treinta monedas y nos disponemos a la traición. En la Pasión hay demasiado de humano. / DANIEL GÓMEZ



## NUEVOS OJOS

Antes eran los viajeros los ojos más extraños que contemplaban las procesiones. Ahora la técnica ha revolucionado la manera de acercarse al paso de Dios. Ojos para nuestras imágenes en teléfonos móviles y en máquinas digitales. Con los tiempos que se cruzan. / PABLO REQUEJO

# NEVASA

FUNERARIA Y CEMENTERIOS MUNICIPALES  
EL CARMEN • LAS CONTIENDAS • PUENTE DUERO

## La calidad es la diferencia

### Cementerio de Las Contiendas



- En un gran parque-jardín
- Construcción alta calidad

- Dentro de la ciudad
- Óptima comunicación

Sepulturas, nichos, columbarios, criptas.

### NUEVO TANATORIO DE LAS CONTIENDAS

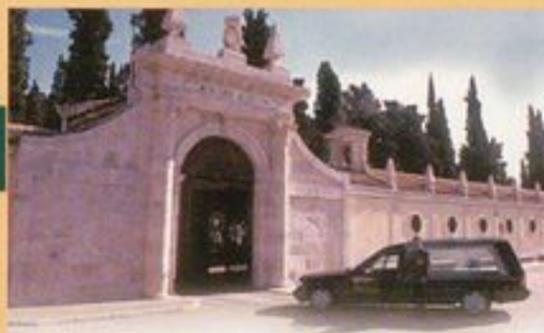


- Servicios funerarios completos 24 horas, en el **Nuevo Tanatorio de Las Contiendas**, ampliado y mejorado para mayor comodidad de nuestros usuarios.
- Inhumaciones, incineraciones, traslados a otros cementerios, gestión y apoyo a los familiares.
- Disponible también con Seguros de Decesos.



### Cementerio de El Carmen

Gestión de enterramientos, traslados y reducciones.



SERVICIO DE LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y GRABACIÓN DE PANTEONES

Y además, una posibilidad única en el mercado...



**PLAN PREVENIR** Porque prevenir supone ahorro y tranquilidad.

**1.804,84** Euros

Un servicio funerario completo

Financiación a su medida

En caso de fallecimiento  
**ASISTENCIA** 24 horas  
y apoyo personalizado

FUNERARIA MUNICIPAL

983 36 04 05

NEVASA. Avda. de Gijón, 71 47009 Valladolid



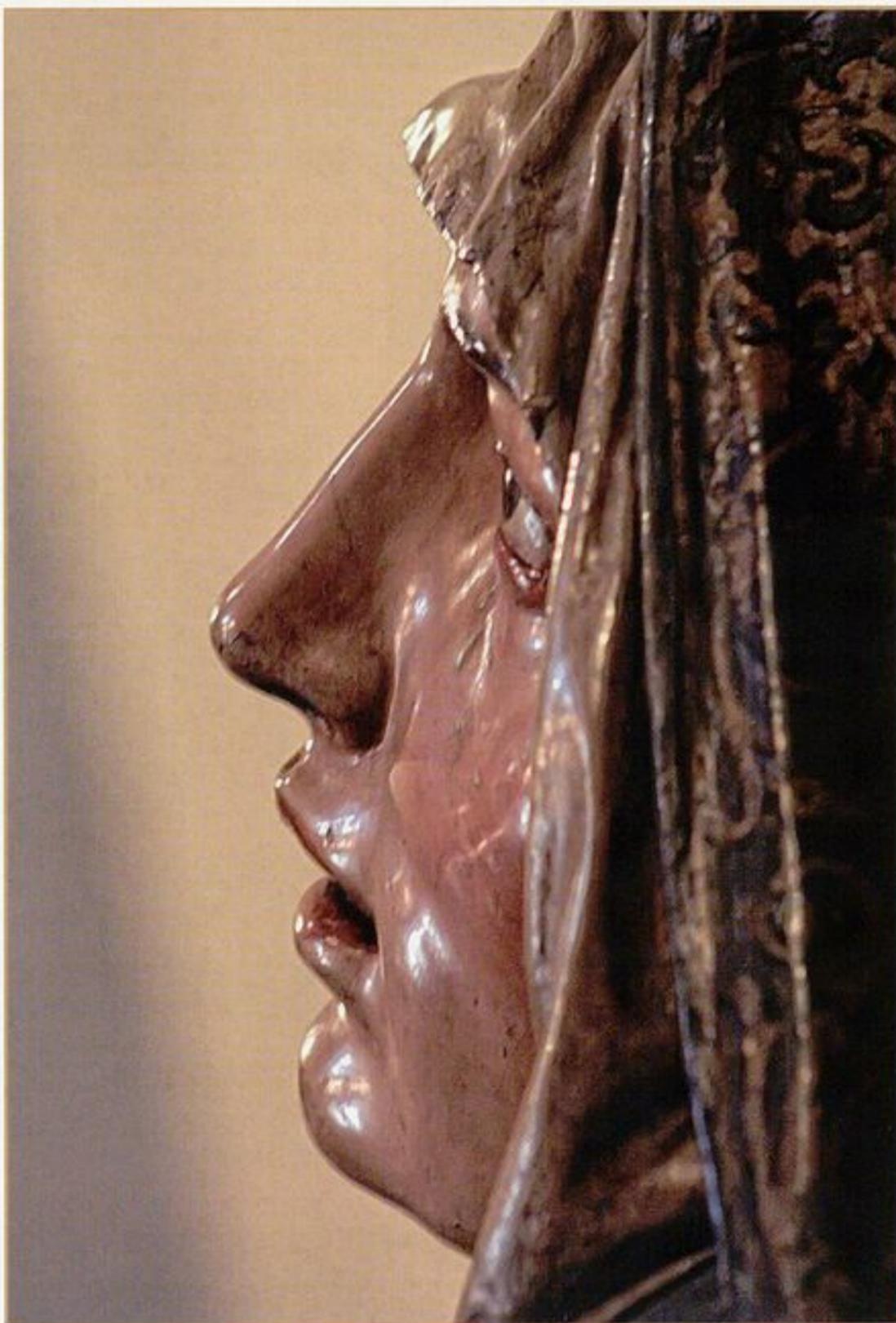
## RÍOS DE VISITANTES

Qué bonita está Platerías populosa de gente. Qué bonita esa imagen de la ciudad que rompe las puertas de sus iglesias, abriéndolas de par en par, para sacarlas de sus retablos a las calles, brillando el pan de oro por el mismo sol que vieron nuestros mayores. El buen paño en el arca no se vende, pensaron los antiguos, y nacieron las procesiones. / PABLO REQUEJO



## LAS LÁGRIMAS DE UNA MADRE

No necesita la Virgen de las Angustias de Juan de Juni lágrimas postizas para contemplar su llanto. El gesto de la gubia hace brotar este llanto sin recurrir a hechos milagrosos. Fue la manera única y novedosa que tuvo el escultor de dar a conocer la grandeza de María al pie de la cruz, la serenidad que no se rompió a pesar de lo terrible de la vida. Entonces, para la mayoría, era la madre avergonzada del condenado. / DANIEL GÓMEZ



— e e o x —

CENTRO IMAGEN 4D PRENATAL

**Regala una ecografía emocional  
para el Día de la Madre**



Conoce a tu bebé  
**antes de nacer**  
una experiencia única

La última tecnología  
para conseguir

ilusión... emoción  
...ternura

Sesión Ecox 30-40

**Tu ecografía en DVD con música  
un recuerdo para toda la vida**

SEMANA 14



SEMANA 22



SEMANA 25



SEMANA 28



SEMANA 29



*¿Te imaginas cuando tu hijo  
pueda verse dentro de unos años?*

[www.ecox4d.com](http://www.ecox4d.com)

**Regala una ecografía emocional  
para el Día de la Madre**

C/ Estación, 27 bajo (Esquina C/ Panaderos)  
Tlf: 983 21 22 25

## LOS SANTOS VARONES

Nicodemo y José de Arimatea fueron los santos varones, cristianos en secreto, que se encararon a la cruz, descendieron su cuerpo y lo pusieron en brazos de su madre. Después lo condujeron al sepulcro, por aquella Jerusalén celeste que hoy se parece a Valladolid. Jesús, en brazos de Nicodemo y José de Arimatea, ante las miradas de los vallisoletanos. / DANIEL GÓMEZ





### TERCIOPELO ENTRE LOS ADOQUINES

Uno de los hábitos más bellos pero a la vez más terroríficos de la Semana Santa, que me perdonen, es el de la cofradía del Santo Entierro: el cofrade se enfunda en penitencia de terciopelo negro, con una cola de sorprendente diseño, arrastrada por los adoquines de Valladolid, capaz de provocar un sonido inquietante, perceptible por el silencio de los espectadores. / D. GÓMEZ



  
**el consejero del rey**  
restaurante



- *Lechazo asado a la brasa al estilo poco tradicional*
- *Salones privados para celebraciones y banquetes*

C/ Santiago, 22 - Patio de Las Tabas - Las Francesas  
Tels. 983 660 889 / 678 026 373  
elconsejerodelrey@gmail.com



### CON LOS POBRES DEL EVANGELIO

Relataba uno de los evangelistas que un fariseo rezaba de pie en la sinagoga y que daba gracias a Dios por lo piadoso y lo bueno que era; mientras, un pobre, al fondo, apenas se atrevía a elevar los ojos al cielo... y el Señor, desde la cruz de la procesión, no escuchó al que lo miraba con suficiencia sino al que no se atrevía a mencionar cuáles eran sus necesidades, aunque Él ya las conocía. / DANIEL GÓMEZ



### CON ESPINAS DE LA TIERRA

Los imagineros buscaban el realismo. Ellos no hacían representación aunque nosotros hablemos de teatro barroco. Ellos encontraban al Dios verdadero, encerrado en la tierra de Castilla, en la madera, en el cielo, en la gubia, en los espinos, en esos que servían para hacer las coronas... y se las ponían con cariño en sus cabezas, con el mismo mimo con el que se la colocan hoy los cofrades cada vez que le sitúan en las andas de la procesión. / DANIEL GÓMEZ

### LA MIRADA QUE PREGONA

En la mañana del Viernes Santo, Valladolid se despierta bajo el sonido inconfundibles de los cascots de los caballos de las Siete Palabras, como si la ciudad entera fuese la superficie de un tambor que redobla, que tiembla de emoción y de dramatismo ante la muerte anual de Cristo en el Calvario de su Plaza grande. Los pregoneros, con rostro grave, recogen el pergamino del anuncio de manos del prelado.

/ DANIEL GÓMEZ





## Y LAS PALABRAS SUSURRAN EN EL AIRE

El recorrido de los que son una bella imagen de la Semana Santa de Valladolid ha sido estudiado con detalle, para saber crear estampas inolvidables, tapices de piedra labrada con primor para que las palabras resuenen alto, sin necesidad de micrófonos. El aire de la ciudad está preparada para los susurros del Viernes Santo. / DANIEL GÓMEZ



# Dos restaurantes, un lugar único.

Esta Semana Santa, venga a disfrutar de un espacio gastronómico que engloba dos restaurantes **especializados en arroces**, una espectacular terraza, una vinoteca y un kiosko de helados artesanos y crêpes

En lugar privilegiado, situado en la Acera de Recoletos y rodeado de un jardín natural: el Campo Grande.

En **Aquarium** podrá degustar nuestra cocina marinera basada en una exquisita selección de pescados y mariscos.

En **Sabores**, más informal, disfrutará de las mejores carnes, comida asiática, ensaladas y postres caseros, además de un variado menú del día.

*¡Reserve ya!  
983 30 36 99*

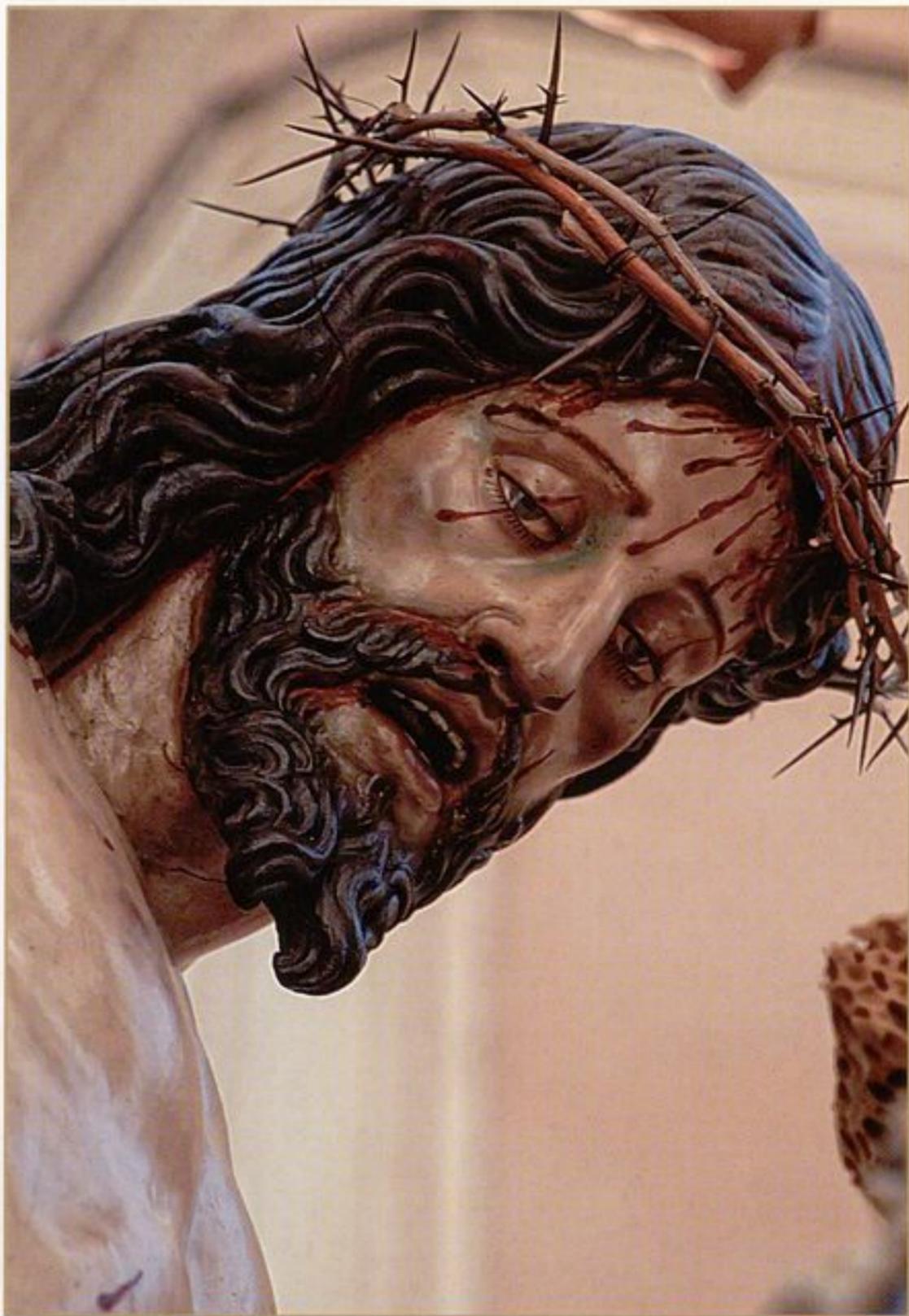


**AQUARIUM**  
RESTAURANTE · ARROCERÍA



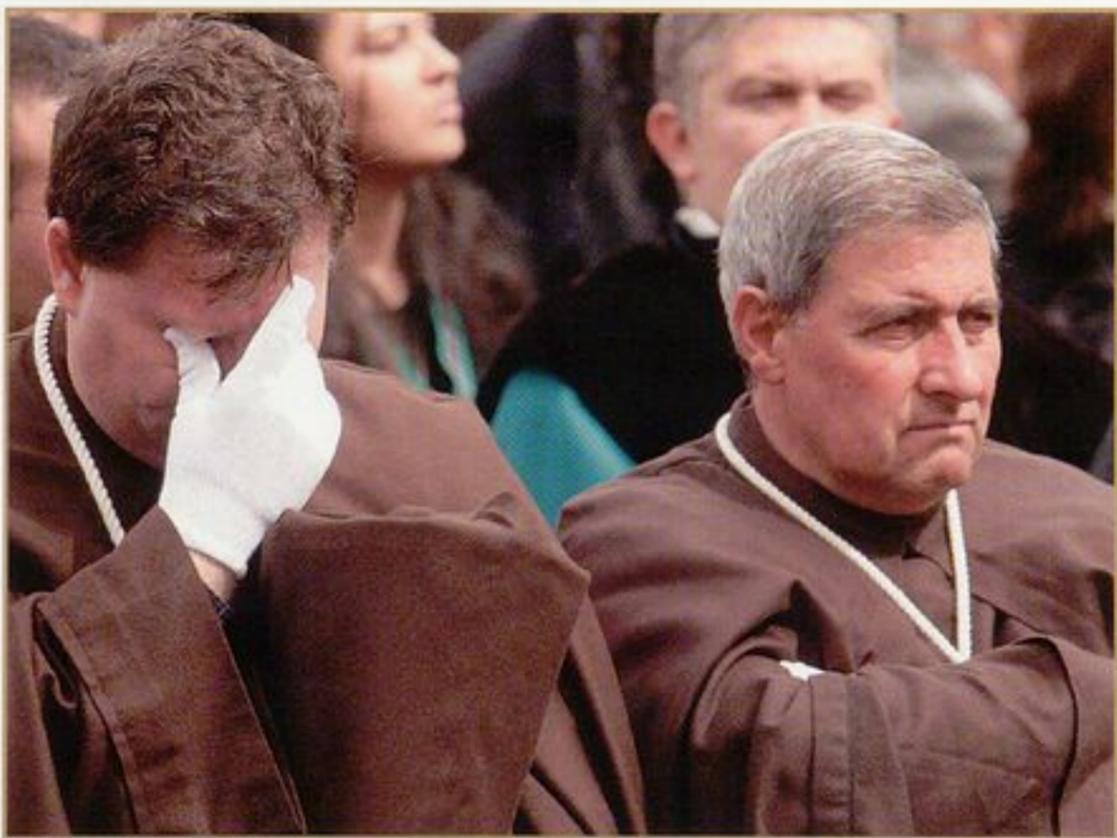
**sabores**  
Restaurante · Arrocería

**PABELLÓN DE CRISTAL.** Acera de Recoletos s/n • VALLADOLID • Tel: 983 30 36 99  
Abierto de 10:00 de la mañana a 12:00 de la noche. Domingos noche y lunes cerrado  
[www.aquariumrestaurante.com](http://www.aquariumrestaurante.com) • [www.saboresrestaurante.com](http://www.saboresrestaurante.com) • [www.grupomoga.com](http://www.grupomoga.com)



## SED TENGO

Cuando las cosas se ponen feas, cuando las necesidades se multiplican por todos los rincones, Cristo dice estas palabras en nombre de muchos necesitados de cosas materiales, pero también de mucha sed que existe de las espirituales. / DANIEL GÓMEZ



## NO SE LAS LLEVA EL VIENTO

Ya nos decían en los años del colegio: «predícame cura, predícame fraile, que por uno me entra y por otro me sale». Pero no generalicemos. Lo que se dice desde el púlpito de la Plaza Mayor se hace con autoridad, muy meditado. Incluso, en aquel mediodía, el Telediario abrirá con el Sermón de las Siete Palabras de Valladolid... Valladolid y la Macarena de Sevilla que al mismo tiempo llegan a su casa. / PABLO REQUEJO

# I like coffee

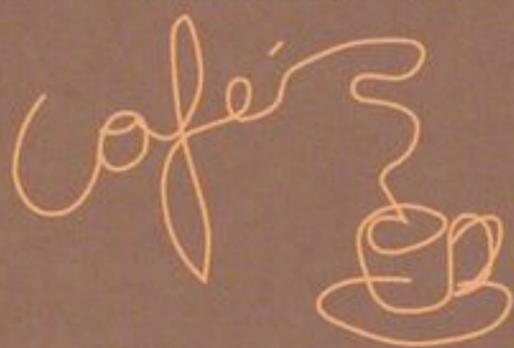
## CÚPULA

cafetería

uncafetito.com

## OXFORD

cafetería



Duque de la Victoria, 14 y Claudio Moyano, 6. Valladolid

# MEDINA DE RIOSECO

(VALLADOLID ~ SPAIN)

## SEMANA SANTA 2011



DECLARADA DE INTERES TURISTICO INTERNACIONAL

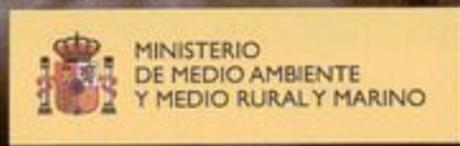
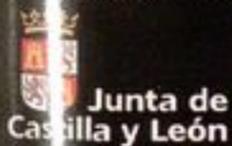
Junta Local de Semana Santa

EDITA: JUNTA LOCAL DE SEMANA SANTA INCLUIDA EN EL PLAN DE TURISMO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

FOTO: «SUFIMIENTO», FERNANDO FRADES DE CASTRO

D.L. VA. 14-2011

ILTRE. AYUNTAMIENTO DE MEDINA DE RIOSECO



www.medinaderioseco.com

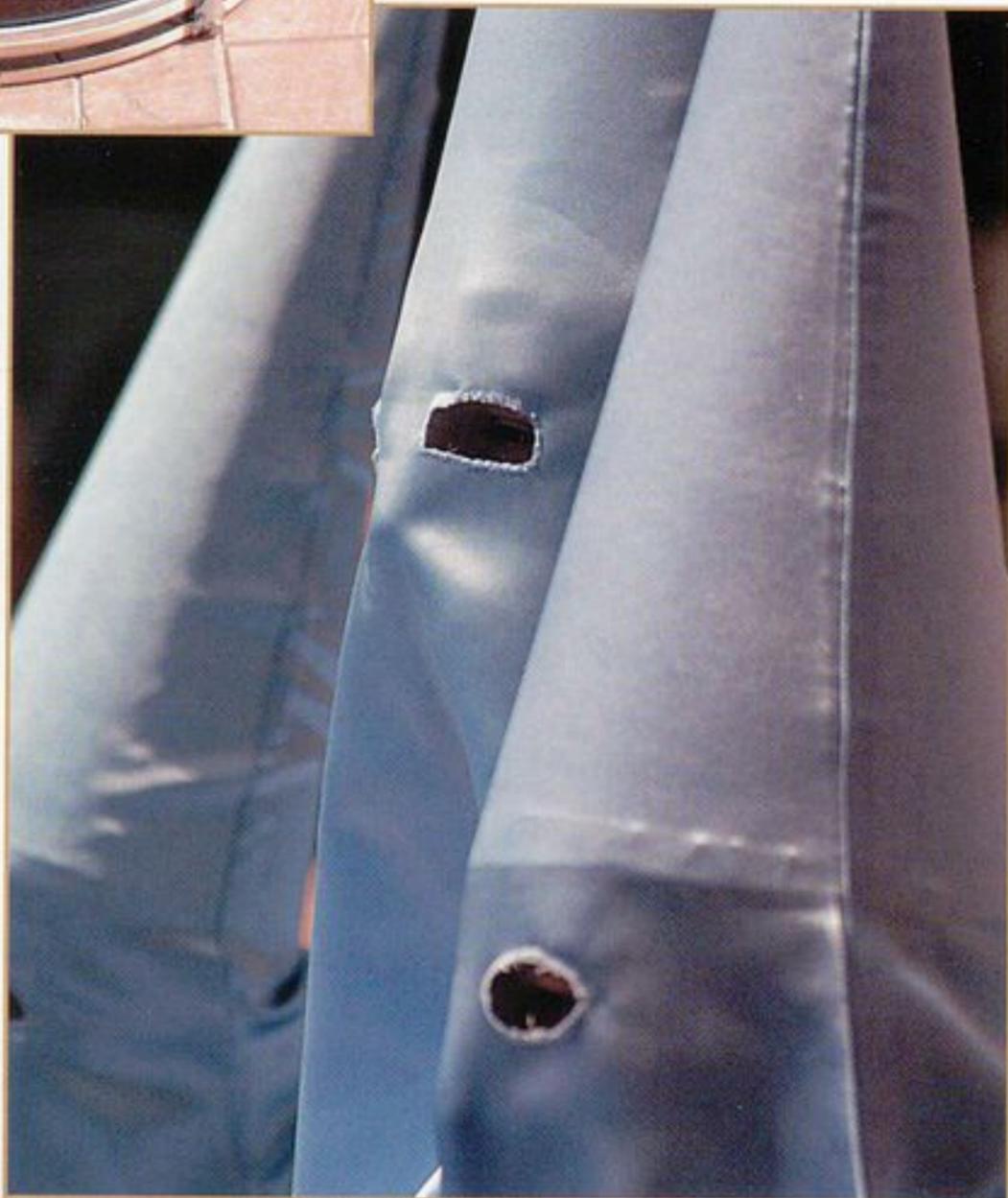


## NO HAY FRONTERAS CON LA MÚSICA

En Valladolid se acompaña a la Quinta Angustia con el sonido de las gaitas. Es una tradición propia, con historia, gracias a la trayectoria de la cofradía de Nuestra Señora de la Piedad, la Señora de los barrios de la Chancillería, el Hospital, San Pedro o Vadillos. La Señora de la liberación del preso. Aquella que tiene a un inocente entre sus brazos, en su regazo. / DANIEL GÓMEZ

## CUANDO EL SOL RELUCE... EN EL AZUL CELESTE

Cuando la primavera se abre en Valladolid, cuando la luz crece y se prolonga en las horas del día, cuando la temperatura abandona las heladas y las nieblas invernales, cuando los colores se avivan... y es Semana Santa, entonces todo en la ciudad, en esta tierra castellana, adquiere vida, hermosa y duradera. Parece una contradicción pero así ocurre. / DANIEL GÓMEZ





# Cocina TRADICIONAL

Nuestras especialidades

## *La Caza*

- Patatas a la importancia
- Alcachofas naturales
- Manitas de lechazo
- Bacalao con tomate
- Pescados

## *La Soya*

Restaurante

PUENTE COLGANTE, 79  
983 34 00 23 - VALLADOLID

APARCAMIENTO PRIVADO



Azúcar *acor*  
100 % de nuestra tierra



Es el resultado de un esmerado trabajo y una constante preocupación de todos los cooperativistas por ofrecerle el mayor nivel de garantía y calidad



**acor**  
Sociedad Cooperativa  
General Agropecuaria

P.º Isabel la Católica, 1 - 47001 Valladolid  
Telf.: + 34 983 350 400 - Fax: +34 983 374 157

[www.acor.es](http://www.acor.es)



## NO SE OLVIDEN LAS MANTAS EN CASA

Otra cosa es cuando el sol declina y busca el horizonte. Entonces, Valladolid se prepara para relatar en los más bellos pasos, las últimas horas de vida de Jesús. Los niños de ahora ya no estarían cuidando sillas por una propina en las horas previas, como hacían antes. Para eso están las oficiales que tapizan la Plaza Mayor. Pero el precio no incluye la manta necesaria. Esa hay que traerla de casa. / PABLO REQUEJO



## LOS GESTOS DE UN CAPIROTE

¿Quién ha dicho que un capirote oculta los sentimientos? Ocultará la identidad pero no la mirada impresionada, la emoción de la devoción o las lágrimas de sentirse hermano con otros. Colores que se convierten en arrugas del alma, del que solamente se descubre mirando directamente a los ojos. / DANIEL GÓMEZ



## DORMIDO EN LOS LAURELES

Algunas veces así veo yo a los vallisoletanos que gustan de la Semana Santa. Dormidos, durmientes, esperando que otros les hagan la tarea... el trabajo de hacer que nuestras procesiones sean más apreciadas, que se realicen con mayor solemnidad, que sean más cuidadas, que puedan contemplarlas más gentes. Dormidos y durmientes, a pesar del ruido. / DANIEL GÓMEZ



## TOQUE DE RESURRECCIÓN

Desde la torre de la Catedral, Iglesia mayor de los católicos de Valladolid, se voltean las campanas (bueno en realidad solamente se acarician, ya no hay intrépidos para voltearlas), se anuncia que el nazareno no va a pasar con la cruz mirando hacia el cielo, sino con la bandera de la vida, triunfador sobre la muerte, la envidia, la traición y la ambición. / JM LOSTAU





## ROSAS Y DE BLANCO

Los colores son el lenguaje de una Semana de Pasión que no es toda negra. Los colores representan carismas, formas de devoción, maneras de presentar a Dios. Los colores se imprimen en los vallisoletanos que gustan de la procesión. / DANIEL GÓMEZ



## CAPIROTE... SIEMPRE CAPIROTE

Cuando en una casa, la estructura de cartón penetra en la tela, el paño o el terciopelo, se transforma en un capirote. Cuando en una casa, se ve un hábito de procesión entonces te preguntarán si el año que viene podrán ellos salir en una procesión. Una nueva Semana Santa lo hará posible. / DANIEL GÓMEZ



# GRUPO EL SALVADOR

AGENCIA FUNERARIA · TANATORIOS · CEMENTERIO - JARDIN

Ya hemos cumplido 30 AÑOS !!!

Pero continuamos creciendo e innovando ...

**HORNO CREMATORIO** ( DOS unidades con la última tecnología )

y próximamente, el **Nuevo TANATORIO EL SALVADOR**

... para seguir ofreciéndoles los **SERVICIOS**  
de mejor **CALIDAD** en el Sector.



GRACIAS por su confianza.



AGENCIA FUNERARIA  
CASTELLANA S.A.

FUNERARIA de GUARDIA

**983 25 12 25**

ATENCIÓN PERSONALIZADA  
24 HORAS / 365 DIAS

983 25 12 25 C/ Angustias, 34

983 238 587 C/ Dulzaina, s/n  
( Frente al nuevo Hospital U. Río Hortega )

VALLADOLID

LAGUNA de DUERO - TORDESILLAS  
MEDINA de RIOSECO - TUDELA de DUERO

# Paseos por la ciudad

*Paso a paso*  
Del 16 al 24 de abril

  
Ayuntamiento de  
**Valladolid**

*en tu corazón...*  
  
Valladolid  
[info.valladolid.es](http://info.valladolid.es)

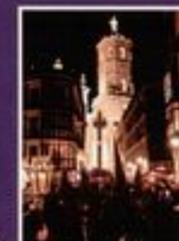
## ITINERARIOS Y VISITAS

1. Ruta Valladolid Histórico
2. Ruta Ríos de Luz
3. Museo Nacional  
Colegio de San Gregorio
4. Ruta del Hereje
5. Paso a Paso
6. Ruta Valladolid capital de la  
Corte. Visita al Palacio Real
7. Catedral.  
Museo Diocesano y Catedralicio
8. Museo Oriental
9. Ruta de las iglesias
10. Exposición "El museo crece".  
Museo Nacional Colegio de San  
Gregorio. Palacio de Villena



### BUS TURÍSTICO SEMANA SANTA

Horarios especiales



### DOS SEMANAS, UN ENCUENTRO

Del 14 al 26 de abril

Fotografías de Pedro J. Muñoz Rojo, Eduardo Margareto, Jesús Ubal, Fernando Fradejas, José Ángel Gallego y Teresa Castilviejo

Sala de Exposiciones del Centro de Recursos Turísticos



Descarga en tu móvil, si todavía no lo tienes, un lector de códigos bidi, captura esta imagen y mantente informado, en todo momento, de lo que la Semana Santa de Valladolid te ofrece.

Información e Inscripciones:

**CENTRO DE RECURSOS TURÍSTICOS.**

**Pabellón de Cristal. Campo Grande.**

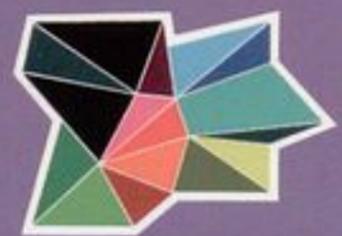
**Acera de Recoletos, s/n. Tel.: 983 219 310**

**CASTILLA Y LEÓN ES VIDA**

**ESTA SEMANA SANTA VIVE CASTILLA Y LEÓN  
PASO A PASO.**

[www.turismocastillayleon.com](http://www.turismocastillayleon.com)

  
**Junta de  
Castilla y León**



**CASTILLA Y LEÓN**